

CODE	TEXT - DE	TEXT - EN
20100	Unversteuerte Erzeugnisse	Untaxed products
20200	Hinsichtlich aller Waren zum vollen Vorsteuerabzug berechtigt	With regard to all goods entitled to full deduction of import VAT
20231	Anwendung von Artikel 109 (2) UZK (ausgen. EUSt)	Application of Article 109 (2) UCC (excluding VAT)
20300	Kontaktperson am Warenort	Contact person at the location of goods
20400	Abgangs-Flughafen	Departure airport
20510	Verbundenheit im Sinne des Artikel 127 UZK-IA, bei Vorliegen einer Einzelmitteilung mit Zuschlag	Relationship within the meaning of Article 127 of the UCC-IA, if there is an individual notification with surcharge
20511	keine Verbundenheit im Sinn des Artikel 127 UZK-IA, bei Vorliegen eines Bescheides gem. Art. 71 UZK-DA mit Zuschlag	No relationship within the meaning of Article 127 UZK-IA, in the presence of a decision pursuant to Art. Art. 71 UZK-DA with surcharge
20520	Verbundenheit im Sinne des Artikel 127 UZK-IA, bei Vorliegen einer Einzelmitteilung ohne Zuschlag (Bescheid gem. Art. 71 UZK-DA möglich)	Relationship within the meaning of Article 127 UZK-IA, if there is an individual notification without surcharge (decision according to Art. 71 UCC-DA possible)
20521	keine Verbundenheit im Sinn des Artikel 127 UZK-IA, bei Vorliegen einer Einzelmitteilung ohne Zuschlag (Bescheid gem. Art. 71 UZK-DA möglich)	No relationship within the meaning of Article 127 UZK-IA, if there is an individual notification without surcharge (decision according to Art. 71 UCC-DA possible)
20530	Verbundenheit, ohne oder bei nicht aktueller Einzelmitteilung	Relationship, with or without a current individual notification
20531	keine Verbundenheit, ohne oder bei nicht aktueller Einzelmitteilung	No relationship, without or in case of non-current individual notification
20540	Höhe der Zurechnungen als Zuschlagssatz oder -betrag nicht feststehend	Amount of additions as a additional rate or amount is not determined
20830	Anwendung von Artikel 83 (1) c) UZK-DA (ausgen. EUSt)	Application of Article 83 (1) (c) UCC-DA (excluding VAT)
21231	Anwendung von Artikel 109 (2) UZK (einschl. EUSt)	Application of Article 109 (2) UCC (including VAT)
21483	Rücksendung einer Ware im Rahmen eines Fernabsatzvertrages (Art. 148 Abs. 3 ZK-DA)	Return of goods sold under a distance contract as defined in Article 2(7) of Directive 2011/83/EU
21831	Anwendung von Artikel 83 (1) c) UZK-DA (einschl. EUSt)	Application of Article 83 (1) c) UZK-DA (including VAT)
21895	Antrag auf Abstandnahme von der Sicherheitsleistung bis zu einem Betrag von 1.000 Euro gemäß Artikel 89	Application for waiver of the guarantee up to an amount of EUR 1.000 according to Article 89 (9) UCC

	(9) UZK	
22900	Ausführer bzw. Empfänger ist ein Wirtschaftsbeteiligter	The exporter or consignee is an economic operator
22901	Ausführer bzw. Empfänger ist kein Wirtschaftsbeteiligter	The exporter or consignee is not an economic operator
23001	Aviso - Wertnachweis	Aviso - Proof of value
23009	Aviso - andere Fälle (z.B. VuB)	Aviso - other cases (i.e. P&Rs)
24500	Im Zuge der seinerzeitigen Ausfuhr wurde keine Befreiung, Erstattung oder Vergütung der Verbrauchsteuern in Anspruch genommen	At the time of export, no exemption, refund or repayment of excise duty was claimed
26000	Anwendung der Sonderregelung gemäß § 26a UStG 1994	Special arrangement according to Titel XII, Chapter 7, of VAT-Directive 2006/112/EC
30087	Sperrfrist für Verwendungsverpflichtung von KFZ	Blocking period for use obligation of motor vehicle
30100	Zur unentgeltlichen Verteilung an Katastrophenopfer zur Bekämpfung der Auswirkungen des COVID-19-Ausbruchs	For free distribution to disaster victims to combat the effects of the COVID-19 outbreak
40000	Warenkontrolle aufgrund vorgelegtem Warenmanifest	Examination of goods based on presented goods manifest
40100	Probenziehung zwecks TUA-Untersuchung bzw. Einreihung beantragt	Sampling for laboratory examination or classification requested
40150	TUA-Untersuchung bzw. Einreihung bereits für die betreffende Ware beantragt und Ergebnis liegt noch nicht vor	Laboratory examination or classification has already been requested for the product in question and the result is not yet available
40200	Verbundenheit zu prüfen	To check relationship
40200	Verbundenheit zu prüfen	
40300	Sofortige Abschreibung oder Bestätigung eines Dokuments erforderlich	Immediate write-off or confirmation of a document required
40400	Maschinen in Teilsendungen	Machines in partial consignments
40500	amtliche Gewichtsermittlung erforderlich	Official determination of weight required
40600	Angabe der geschätzten Eigenmasse (Art. 5 (6) VO (EG) Nr. 800/99)	Indication of estimated net mass (Article 5 (6) of Regulation (EC) No 800/99)
40700	Verifizierung beantragt	Verification requested
40810	APS: vollständige Erzeugung (P)	APS: complete production (P)

40850	APS: ausreichende Be- oder Verarbeitung (W)	APS: sufficient working or processing (W)
40871	JP-Abkommen Herstellungskriterium A = Erzeugnis nach Art. 3.2 Abs. 1 Buchstabe a (vollständig gewonnen oder hergestellt)	JP Agreement Manufacturing criterion A = Product according to Art. 3.2 Paragraph 1 Letter a (completely obtained or manufactured)
40872	JP-Abkommen Herstellungskriterium B = Erzeugnis nach Art. 3.2 Abs. 1 Buchstabe b (ausschließlich aus Vormaterialien mit Ursprung)	JP Agreement Manufacturing criterion B = product according to Art. 3.2, Paragraph 1, Letter b (exclusively from primary materials of origin)
40873	JP-Abkommen Herstellungskriterium C1 = Anhang 3-B - Regel des Wechsels der Tarifposition (Tarifsprung)	JP Agreement Manufacturing criterion C1 = Appendix 3-B - Rule of changing tariff position (tariff jump)
40874	JP-Abkommen Herstellungskriterium C2 = Anhang 3-B - Regel des Höchstwerts der Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft oder des minimalen regionalen Wertanteils	JP Agreement Manufacturing Criterion C2 = Appendix 3-B - Rule of the maximum value of non-originating materials or the minimum regional value share
40875	JP-Abkommen Herstellungskriterium C3 = Anhang 3-B - Regel des spezifischen Herstellungsverfahrens	JP agreement Manufacturing criterion C3 = Appendix 3-B - Rule of the specific manufacturing process
40876	JP-Abkommen Herstellungskriterium C4 = Anlage 3-B-1 (Bestimmungen für bestimmte Fahrzeuge und Fahrzeugteile)	JP agreement manufacturing criterion C4 = Appendix 3-B-1 (provisions for certain vehicles and vehicle parts)
40877	JP-Abkommen Herstellungskriterium D = Kumulierung nach Art. 3.5	JP agreement manufacturing criterion D = accumulation according to Art. 3.5
40878	JP-Abkommen Herstellungskriterium E = Toleranz nach Art. 3.6 (allgemeine Toleranz bzw. spezielle Toleranz für Textilien)	JP agreement Manufacturing criterion E = tolerance according to Art. 3.6 (general tolerance or special tolerance for textiles)
40900	Antrag auf unverzügliche buchmäßige Erfassung und Mitteilung des Abgabebetrag anstelle einer Sicherheitsleistung	Request for immediate entry in the accounts and notification of the duty amount instead of a guarantee deposit
41115	Befreiung gemäß Artikel 127 Absatz 3 Zollbefreiungsverordnung	Duty relief provided for in Article 127 (3) of reg. (EC) no. 1186/2009
41130	zu Prüfungs-, Analyse- oder Versuchszwecken für Urheberrechtsschutz oder gewerblichen Rechtsschutz zuständigen Stellen (1. AußWV 2011 § 19 Z 5)	for test, analysis or experimental purposes for copyright protection or commercial legal protection
41140	Befreiungsbestimmungen gemäß Amtssitzabkommen sowie gemäß Einräumung von Privilegien und Immunitäten (Siehe dazu Finanzdokumentation AH-1120)	Exemptions under Agreements on Headquarters, Privileges and Immunities of international agencies

41141	Befreiungsbestimmungen gemäß bilateraler Hilfeleistungsabkommen (Siehe dazu Finanzdokumentation AH-1120)	Exemptions under bilateral agreements on assistance
41151	Militärgüter, die im Rahmen von Entsendungen auf Grund des Bundesverfassungsgesetzes über die Kooperation und Solidarität bei der Entsendung von Einheiten und Einzelpersonen in das Ausland (KSE-BVG, BGBl. I Nr. 38/1997) mitgeführt werden	Military goods, which are carried as part of secondments on the basis of the Federal Constitutional Law on cooperation and solidarity abroad
41152	Militärgüter im Rahmen der Erfüllung von Aufgaben der militärischen Landesverteidigung (Art. 79 B-VG, BGBl. Nr. 1/1930) verbracht werden	Military goods in the context of the fulfilment of tasks of the military national defence
41153	Ausnahme von der Genehmigungspflicht für Militärgüter; der Nachweis (= Kopie der Verbalnote, mit der der Aufenthalt vom Bundesministerium für Landesverteidigung nach § 2 Abs. 1 TrAufG gestattet worden ist) nach dem Truppenaufenthaltsgesetz über die Genehmigung des Aufenthalts liegt vor	Authorisation waiver for military equipment; the proof that the stay of foreign troops was authorised by the Federal Ministry of Defence is available
41230	Innergemeinschaftlicher Güterverkehr über Drittland	Intra-Union freight transport via third country
41510	Agrarwaren (VO 376/2008, Art. 4(1)a): Vorgänge gemäß VO 800/1999, Art. 36, 40, 44, 45 und 46 Abs. 1 (Lieferungen, die einer Ausfuhr aus der Europäischen Union gleichgestellt sind, und Bevorrattungslieferungen)	Agricultural goods - deliveries which are equivalent to an export from the European Union, and supply deliveries
41520	Agrarwaren (VO 376/2008, Art. 4(1)b): Vorgänge ohne kommerziellen Charakter	Agricultural goods - transactions without a commercial character
41540	Agrarwaren (VO 376/2008, Art. 4(3): von Privatpersonen zur kostenlosen Verteilung im Rahmen humanitärer Hilfsmaßnahmen	Agricultural commodities - by private individuals for free distribution in the context of humanitarian aid measures
41900	sonstige Sonderausnahme laut ergänzende Informationen	other special exception according to additional information
42210	Ausfuhr von Gütern für die OPCW	Export of goods for the OPCW
42220	Vorübergehende Verwahrung mit Verbringung in Drittland	Temporary storage with shipment to third country
42240	Vorabgefertigte Güter (in anderem Mitgliedstaat der Europäischen Union)	Pre-cleared goods (in other Member States of the European Union)

42300	Nationale Allgemeine Ausfuhrgenehmigung nach § 3 1. AußWV 2011	National General Export licence in accordance with § 3 1. national foreign trade law
42301	Nationale Allgemeine Ausfuhrgenehmigung nach § 3a 1. AußWV 2011 (unter 5000 Euro)	National General Export licence in accordance with § 3a national foreign trade law (less than 5000 Euro)
42302	Nationale Allgemeine Ausfuhrgenehmigung nach § 3b 1. AußWV 2011 (Ventile und Pumpen)	National General Export licence according to § 3b national foreign trade law (valves and pumps)
42303	Nationale Allgemeine Ausfuhrgenehmigung nach § 3c 1. AußWV 2011 (Frequenzumwandler)	National General Export licence according to § 3c national foreign trade law (Frequency converter)
50000	Erforderliche Unterlagen, von deren Vorlage die Höhe der Zollschuld abhängig ist, fehlt	Simplified customs declaration: Required documents on the basis of which the amount of the customs debt is dependent are missing
50100	Vereinfachte Zollanmeldung: fehlender Präferenznachweis	Simplified customs declaration: missing certificate of preference
50300	Eigen-/Rohmasse geschätzt, da tatsächliches Gewicht noch unbekannt; Art. 5 Abs. 6 der VO (EG) Nr. 612/1009	Net weight / gross weight estimated as actual weight still unknown; Article 5 (6) of Regulation (EC) No 612/1009
50500	Vereinfachte Zollanmeldung: fehlende Unterlage zur Ermittlung des Zollwertes	Simplified customs declaration: missing document to determine the customs value
50800	Lizenz/Bewilligung, die für die Überlassung der Ware erforderlich ist, fehlt noch	Simplified customs declaration: License / authorisation, which is necessary for the release of the goods, is still missing
50900	Vereinfachte Zollanmeldung: sonstige fehlende Unterlage	Simplified customs declaration: other missing document
50999	Vereinfachte Zollanmeldung mit allen Unterlagen	Simplified customs declaration with all documents
60001	Ålandinseln	Åland islands
60011	Athos	Athos
60021	Guadeloupe einschließlich Saint-Martin und Saint-Barthélémy	Guadeloupe including Saint-Martin and Saint-Barthélémy
60022	Französisch-Guayana	French Guiana
60023	Réunion	Reunion
60024	Martinique	Martinique
60041	Kanarische Inseln	Canary Islands
60500	Antrag auf buchmäßige Erstattung der EUSt (§ 62 Zoll R-DG)	Application for reimbursement of the VAT

60501	Antrag auf buchmäßige Erstattung der EUST (§ 62 Zoll R-DG) liegt nicht vor	Application for reimbursement of the VAT is not available
70100	Antrag auf Durchführung der Vermarktungsnormenkontrolle	Application for carrying out the marketing standard control
70200	Lebensmittelkontrolle erforderlich	Food inspection required
70400	Antrag auf Ausstellung eines Teildokuments V I 2.	Application for issuing a partial document V I 2.
70700	Kontrolle für forstliches Vermehrungsgut (Pflanzgut) durch das Bundesamt für Wald erforderlich	Control of forest reproductive material (seedlings) by the Federal Office for Forests required
70800	Kontrolle für Vermarktungsnormen Fische durch Bundesamt für Ernährungssicherheit erforderlich	Control for marketing standards of fish by Federal Office for Food Security required
71100	Phytopsanitäre Kontrolle durch Bundesamt für Wald erforderlich - Holzverpackungsmaterial	Phytopsanitary control by the Federal Office for Forestry required - wood packaging material
72000	Antrag auf TUA-Untersuchung für Hanf (Tetrahydrocannabinol)	Application for laboratory examination for hemp (tetrahydrocannabinol)
80001	Dokumente werden nach Abfertigung beim Anmelder aufbewahrt	Documents are kept at the declarant after clearance
80002	Dokumente werden nach Abfertigung beim Empfänger (IM) bzw. Ausführer (EX) aufbewahrt	Documents are kept at the importer (IM) or exporter (EX) after clearance
80003	Dokumente werden nach Abfertigung beim Wirtschaftsbeteiligten bei Bestimmung aufbewahrt	Documents will be kept at the destination trader after clearance
80004	Dokumente werden nach Abfertigung beim Auftraggeber (5ATG) aufbewahrt	Documents are kept at the client (5ATG) after clearance
80009	Dokumente werden nach Abfertigung bei anderer Person (siehe zusätzliche Information) aufbewahrt	Documents are kept at another person after clearance (see additional information)
87030	KFZ-Fahrgestellnummer	Car chassis number
93030	Waffennummer	weapon number
SONST	zusätzliche Angaben (in textueller Form)	Additional information (in textual form)

